

Weltpreußischer Verkehrswart

Verkehrsführer durch die Städte

Elbing, Marienburg, Marienwerder, Deutsch-Eylau, Riesenburg u. Stuhm.

Heft 18 • 16. September – 30. September 1931 • Jahrg. 5

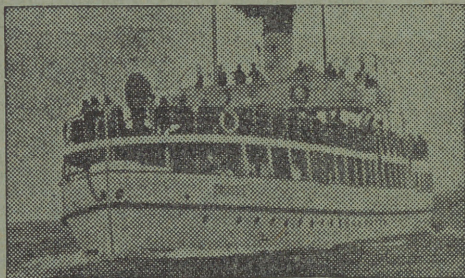
Erscheint am 1. und 16. jeden Monats

Bitte mitzunehmen!



Salondampfer „Preußen“

fährt nach Kahlberg



Ab Montag, den 14. Sept. bis auf weiteres:

Nach Kahlberg

täglich (außer Mittwoch und Sonnabend)
vorm. **9.40** und nachm. **2.05** Uhr
Mittwoch und Sonnabend nachm. **2.05** Uhr

Von Kahlberg

täglich (außer Mittwoch und Sonnabend)
vorm. **11.40** u. abends **6.00** Uhr
Mittwoch und Sonnabend
morgens **6.00** u. abends **6.00** Uhr

Reederei A. Zedler.

M. Rübe Witwe

Fernruf 2363

Elbing

Fischerstr. 16/19

Trikotagen, Strümpfe, Wollwaren
Kinderausstattungen, Modewaren

— **Bleye-Strickkleidung** —

Westpreußischer Verkehrswart

Verkehrsführer durch die Städte

Elbing, Marienburg, Marienwerder, Deutsch-Eylau und Stuhm

Herausgegeben vom

Magistrat-Verkehrsamt-Elbing

Verlag und Anzeigen-Aannahme: Alfred Seiffert, Buch-
und Verlagsdruckerei, Elbing.

Der Regierungsbezirk Westpreußen

umfaßt jenen alten deutschen Kulturboden, der sich um die Ordensgründungen: Elbing, Dt. Eylau, Marienburg, Marienwerder und Stuhm bettet.

Seine vielgestaltige Landschaft, seine Binnensee- und Ostseebäder, seine erhabenen Denkmäler ostdeutscher Backsteinarchitektur, seine berühmten historischen Städtebilder, seine Schlösser, Dome und Burgen — all' das ist dazu angetan, den Besucher zu fesseln, zu erheben, zu erfreuen.

Darum lenkt jeder, der all' dieses Schöne auf sich wirken lassen und den Osten und seine Zukunft bestimmende Bedeutung verstehen will, seine Schritte nach Elbing, Marienburg, Marienwerder, Dt. Eylau und Stuhm.

Ostseebad

Kahlberg-Liep

einziges Seebad Westpreussens auf der Frischen Nehrung, dem Lande zwischen zwei Meeren, ein Märchenidyll im Zusammenklang von See, Wald und Hafl

Auskunft:

Direktion Ostseebad Kahlberg-Liep
in Kahlberg Dampfer-Fahrplan auf Seite 4 14 u. 20

Elbinger Stadtbank Städt. Sparkasse Elbing

— Mündelsicher —



Fernspr. 2441—2443 Friedr.-Wilhelm-Platz 4
Geschäftszeit: 8.30—13 Uhr u. 15—16 Uhr

Zweigstelle I: Hauptstraße 1 (R. Ebert)

Zweigstelle II: Königsbergerstraße 101

Zweigstelle III: Johannisstraße 18

Kassenstunden der Zweigstellen

Von 8—13 Uhr und von 15—16.30 Uhr.

Sonnabend nachmittags sind sämtliche Kassen geschlossen.

Reichsbankkoto. Postscheckkonto: Königsberg 14918. Berlin 124222.

Anlage von Spargeldern zu günstigsten Bedingungen.

Einzug von Schecks, Wechseln und Dokumenten.

Einlösung von Reisekreditbriefen. — Umwechslung

fremder Geldsorten. — Aufbewahrung von

Wertsachen aller Art in unseren Tresorräumen.

Inhalt

	Seite
Zu unserem Titelbild	3
Elbing (Auskunftsstellen, Sehenswürdigkeiten, Veranstaltungen, Weinstuben, Cafés u. Conditoreien, Unterkunft)	5-10 und 19
Verkehrsverbindungen (Fahrpläne) von u. nach Elbing, Marienburg, Marienwerder, Deutsch-Eylau u. Stuhm	11-17
Marienburg (Auskunftsstellen, Sehenswürdigkeiten, Ausflüge, Unterkunft)	20
Marienwerder (Auskunftsstellen usw.)	21
Deutsch-Eylau (Auskunftsstellen usw.)	21
Riesenburg (Auskunftsstellen usw.)	22
Stuhm (Auskunftsstellen usw.)	22
Sonntagsrückfahrkarten	23-24

Zu unserem Titelbild

Die evangelische Hauptkirche zu St. Marien gehörte ehemals zum Dominikanerkloster. In zwei Hauptteilen, dem Chor und dem zweischiffigen Langhaus erbaut, trägt sie unter den Elbinger Gotteshäusern noch am deutlichsten die Kennzeichen der Ordensbaukunst. Der viereckige Chor ist der älteste Teil des Gebäudes, er entstammt schon dem 13. Jahrhundert, während das Langhaus erst im 14. Jahrhundert errichtet wurde. Nach dem Brande von 1504 erhielt es die Gestalt, die es noch heute hat.

Vom Innern des ehrwürdigen Bauwerkes interessieren besonders das Netzgewölbe, der Chor und der Kreuzgang mit Kreuzgewölbe. Namentlich der Kreuzgang, dessen Boden ganz mit schönen alten Grabsteinen, darunter eine Reihe von solchen englischer Familien, bedeckt ist, und an dessen Wänden sich Denkmäler von Geistlichen und Elbinger Patrizierfamilien befinden, übt auf den Eintretenden eine eigene Wirkung aus.

An Kunstwerken birgt die St. Marienkirche Vieles, das zum Schönsten und Wertvollsten unter den Kirchenschätzen Norddeutschlands zu rechnen ist. So vor allem den Hochaltar aus der Mönchszeit mit Darstellungen aus dem Marienleben und einer aus der Mitte des 15. Jahrhunderts stammenden, aufklappbaren Marienfigur, die prachtvolle Barock-Orgel, die mit reichem Schnitzwerk geschmückte Kanzel aus dem 16. Jahrhundert, mehrere andere mittelalterliche Altäre, Kreuzfixe und eine Reihe kunstvoller Epitaphien.

Die St. Marienkirche gehört zu den bedeutsamsten Bau-Denkmalern des Ordenslandes Preußen. Ueber ihre Geschichte und ihre Kunstwerke finden wir näheres in dem Führer „Die evang. Hauptkirche zu St. Marien in Elbing“ von Prof. Dr. Edward Sarfenn, Elbing.

St. Marien.

Müde Abendwolken knien,
Wo des Tages Glanz versinkt.
Auf dem First von St. Marien
Letztes Sonnenflimmern blinkt.

Aus den schwarzen]Mauerfalten
Kriecht der Dämm'ung matter
Aufwärts zu dem Dach, dem alten,
Und die Kirche schlummert ein.

Leise Träume ferner Zeiten,
In der Dunkelheit erwacht,
Um die müden Mauern gleiten
Und verwehen in der Nacht.

Heinrich Eichen-Elbing.

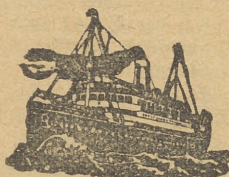
F. W. Nöthe Nachflg.

Inhaber: Edmund Hauswald — Optikermeister

Optik — Foto — Kino

Alter Markt 32 Elbing Inn. Mühlendamm 16

Gegründet 1875 — Fernruf 2627



Salondampfer „Möwe“

fährt täglich nur einmal

Nach Kahlberg am

Sonntag, Montag, Dienstag, Donnerstag **9³⁰**
und Freitag vorm.

Sonnabend **1³⁰**
nachm.

Von Kahlberg **6⁰⁰**
abends

Frühstücksstube Matthies

Inh. Frig Schönssee
Elbing, Kettenbrunnenstr. 10

Gutes Essen

zu soliden Preisen.

Gepflegte Getränke

Bestellt das

Elbinger Tageblatt

Preis monatlich 1.25
frei Haus.

Elbing

Begründet 1237.

71 000 Einwohner.

Auskunftsstellen:

Städt. Verkehrsamt, Rathauspassage. Fernruf 3746.

Geöffnet: Wochentags von 7.30—18 Uhr. Sonntags von 8.30—10 Uhr.

Heinr. v. Riesen, Herrenstraße 17. Fernruf 2125. (Konzessionierte Vertretung der Hapag). Geöffnet: Wochentags von 8—13 und 15—19 Uhr.

Verkehrsverein Elbing, e. V., Wilhelmstr. 29, Fernruf 2274.

Geöffnet: Wochentags 8—11¹/₂ u. 13—16 Uhr. Sonntags 9—12 Uhr.

Reichseisenbahn-Auskunftsstelle, Bahnhofsgebäude, Eingang Westgiebel. Telephon 2373. Auskunft über Personen- und Gepäckverkehr. (Fahrpläne u. Tarife) werktags v. 8.30—12 u. 14.30—18 Uhr. Außerdem Auskunft geringen Umfanges am Fahrkarten-Schalter, der von 5—24 Uhr durchgehend geöffnet ist.

Haffuserbahn, Bahnhof Elbing Stadt, 1 Treppe. Fernruf 3517, 3518. Auskunft über Fahrplan und Tarif der Haffuserbahn, lohnende Ausflüge an die Haffküste, Sportmöglichkeiten und über die jeweilige Verbindung Folkemit—Kahlberg. Werktags 8—13 und 15—18 Uhr.

Tagungen und Veranstaltungen in Elbing.

(ohne Gewähr.)

Sonnabend, den 19. September: „Zielfahrt“ des Nationalen Deutschen Automobilclubs nach Elbing.

Sonnabend, den 19., und Sonntag, den 20. September: „Ostpreußischer Stahlhelmtag“.

Dienstag, den 22. September, 20 Uhr: „Aus eigenen Werken“.
2. Deutscher Abend 1931/32. Präsident der Dichter-Akademie Heinrich Mann, Berlin. (Heinrich von Plauen-Schule.)

Sonntag, den 27. September: „Tagung“ des Bundes Ost- und Westpreußen der Bäcker- und Konditorgesellen.

Verkehrsnachrichten.

Verkehrsverbesserungen im deutsch-polnischen Personen- und Gepäcktarif.

Am 1. September d. Js. ist ein neuer deutsch-polnischer Personen- und Gepäcktarif in Kraft getreten, der folgende Erleichterungen, insbesondere im Verkehr mit der Freien Stadt Danzig, bringt:

Sonntagsrückfahrkarten mit 33 $\frac{1}{3}$ Prozent Fahrpreisermäßigung von Allenstein, Braunsberg, Deutsch-Eylau, Elbing, Königsberg, Marienburg, Marienwerder, Mohrungen, Osterode und Riesenburg nach Danzig und Zoppot,

Besondere Schnellzugzuschlagkarten (bisher gebrochene teurer Abfertigung),

durchgehende Abfertigung von **Gesellschafts Sonderzügen**, **Gesellschaftsfahrten** in fahrplanmäßigen Zügen bei einer Teilnehmerzahl von mindestens 25 bis 50 Personen = 25 Prozent Fahrpreisermäßigung, von 51 und mehr Personen = 33 $\frac{1}{3}$ Prozent Fahrpreisermäßigung a) auf den Strecken der Reichsbahn, b) auf den Strecken der polnischen Bahn, in beiden Fällen 25 Prozent Fahrpreisermäßigung,

Schulfahrten (mindestens 10 Personen) 50 Prozent Fahrpreisermäßigung,

Schülerferienkarten mit 50 Prozent Fahrpreisermäßigung für ordentliche Studierende.

Maurizio & Co., Elbing

Inh.: Hermann Hesse

Konditorei u. Café

Marzipan-Fabrik



**Auto-, Licht- und Anlasser-Anlagen
Akkumulatoren**

Reparatur. sämtl. Fabrikate schnellstens
Elektrische Kraftausrüstungen

Gebr. Franz

Sturmstraße 2 **Elbing** Sturmstraße 2
Telephon 2691 und 2692.

Offizielle Reparaturwerkstatt der Firma
Robert Bosch A. G., Stuttgart.

Sehenswürdigkeiten in Elbing.

Kirchen:

Ev. Hauptkirche zu St. Marien, Kürschnerstraße. Erbaut 1238—1246. Umbau 1504 begonnen. Besichtigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Küster Waltersdorf, Kürschnerstraße 26. Tel. 3769; dortselbst Führer erhältlich.

Kath. Pfarrkirche St. Nikolai, Brückstraße. Erbaut im 14. Jahrhundert. Turmbesteigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Oberküster Arnder, Fischerstraße 10. Führer erhältlich in der Vorhalle der Kirche und bei Frä. Voenia, Brückstraße 21.

Ev. Pfarrkirche zu den Heiligen Drei Königen. An der Herrenstraße. Erbaut 1881—85 im neugotischen Stil. Besichtigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Küster Hartkopf, Schulstraße 12/13.

Ev. Pfarrkirche zum Heiligen Leichnam. An der Leichnamstraße. Erbaut 1400—1405. Besichtigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Küster Schirmmacher, Leichnamstr. 141.

Ev. Pfarrkirche zu St. Annen. Neuß. Mühlendamm. Erbaut 1899—1901 von Johannes Oken im neugotischen Stil. Besichtigung nur nach vorheriger Anmeldung beim Küster Gramotka, Grünstr. 26a

Denkmale:

Kaiser-Wilhelm-Denkmal auf dem Friedrich-Wilhelm-Platz, von Prof. Wilh. Haverkamp.

Krieger-Denkmal am großen Lustgarten. Für die Gefallenen des Krieges 1870/71, von Prof. Miller jun.

F. Schichaudenkmal im kl. Lustgarten, v. Prof. Wilhelm Haverkamp.

Diana im kleinen Lustgarten, von Prof. Reinhold Felderhoff.

Die Kreuzabnahme in der St. Nikolaikirche. Erinnerungsmal für die Gefallenen des Weltkrieges 1914/18 von Heinrich Splieth.

Hermann-Balk-Brunnen vor dem Rathaus, von H. Magnussen und A. Fröhlich.

Sehenswürdige Bauwerke:

a) alte Bauwerke: Spieringstraße mit Kamelhaus, Kettenbrunnensstraße, Wilhelmstraße mit dem ältesten Haus Ostpreußens (Wilhelmstr. 56) Brückstraße, Speicherinsel, Hospital zum Heil. Geist, Burgstraße 1—2 und Heil. Geiststraße 6—7, gegr. 1242, Alter Markt mit Markttor und Pfeifenbrunnen, St. Georgkapelle in der Hindenburgstr., erbaut in der Mitte des 14. Jahrhunderts. Alte Kirchen siehe unter „Kirchen“.

b) moderne Bauwerke: Paulusschule, Leichnamstraße 91, Städt. Reform-Realgymnasium, Moltkestr. 1, Jahnschule an der Bergstr. Mädchenberufsschule an der Königsbergerstr., Silo und Ostpreußenwerk am Industriehafen, Ziese'sches Schloß an der Ziesestraße.

c) moderne Wohnhausbauten: Heimstätteniedlung an der Königsbergerstr., Schichausiedlung an der Leichnamstr. Neubauten an der Kant-, Johannis-, Hindenburg-, Truso-, Lessing-, Pott-Sowle- und Mackensenstraße.

Bibliotheken und Archiv:

Stadtbücherei, Am Lustgarten 6.

Besesaal: geöffnet werktäglich 11—13,00 und 16—19 Uhr, Eintritt frei.

Städt. Volksbücherei, Pangritz Kolonie, Paulikirchstraße 19.
Beszeit: werktäglich 16—20 Uhr. Eintritt frei.

Besuche mich!

Es bedeutet Hochgenuß!

Konditorei A. Teuke, Elbing

Alter Markt 7

Cadinen

die Perle am Frischen Haff

Direkte Omnibusverbindung nach Elbing. Vielseitige Sehenswürdigkeiten Angenehmster Aufenthalt in meinem Hause. Bestens gepflegte Speisen und Getränke. Sehr civile Preise.

Schloßbesichtigungen:

W e r k t a g s von 10 bis 17 Uhr.

S o n n t a g s von 11¹/₂ bis 16 Uhr.

Fritz Gottschalk, Gastwirtschaft

auf der kaiserlichen Herrschaft C a d i n e n

Fernruf Cadinen 6.

Fernruf Cadinen 6.

Hast Elbing du gesehen,
mußt auch ins Restaurant
des Kartenkünstlers

Kretschmann gehen.

(Einzigartig über Ostpreußen hinaus).

Wasserstr. 65-67

Städt. Jugendbücherei, Kalkschennstraße 16: geöffnet Montag und Donnerstag 16.30—18.30 Uhr.

Stadtarchiv, Am Lustgarten 6: geöffnet werktäglich 8—13 und 16—19 Uhr.

Aussichtspunkte:

(Blick über Elbing und Umgegend).

Turm der St. Nikolaikirche (96 m hoch). Besteigung auf eigene Gefahr nur nach vorheriger Anmeldung beim Oberkämmerer Ueber, Fischerstraße 10, gestattet.

Balkon der Jugendherberge „Turmhaus“ Karl-Pudor-Straße 31.

Dach der Jahnschule, Jahnstraße.

Ferner gestatten der Thumberg, Gänseberg und im Vogelsanger Walde das Belvedere wundervolle Fernblicke.

Badeanstalt:

Deutsches Bad, Friedrich-Räuberstraße 5. Fernruf 3312. Schwimmhalle, Wannen-, Brause- und medizinische Bäder. Geöffnet von 9—12 und 14—19 Uhr, Freitag und Sonnabend bis 20 Uhr. Kassenschluß $\frac{1}{2}$ Stunde vorher. Heißluft-, Dampf- und andere medizinische Bäder werden nur bis 18 Uhr verabfolgt.

Museen:

Städtisches Museum, Heilige Geiststraße 4. Fernruf 3310.

Geöffnet: Jeden Sonntag von 11—13 Uhr, wochentags von 9—13 Uhr. Sonntags frei. Wochentags: Erwachsene 0.50, Schüler 0.30 RM. Schüler des Stadt- und Landkreises Elbing unter Führung von Lehrern haben freien Eintritt; sonst je Schüler 0.10 RM.

Carl-Pudor-Museum, Heimat-Museum des Verkehrsvereins, Wilhelmstraße 29. Fernruf 2274. Geöffnet: Mittwoch 14—16. Sonntag 10—12 Uhr; zu anderen Zeiten nach vorheriger Anmeldung in der Geschäftsstelle. Eintrittspreis: Erwachsene 0.50 RM., Kinder 0.25 RM. Schulen nach Vereinbarung.

Post

Schalterdienststunden bei den Postämtern am Friedrich-Wilhelm-Platz und am Bahnhof werktags 8—18 Uhr, Sonn- und Feiertags 8—9 $\frac{1}{2}$ Uhr. Ausgabe postlagernder Brieffendungen täglich von 6—21 Uhr. Annahme von Paketen auf dem Postamt am Bahnhof werktags bis 19 Uhr. Annahme von Telegrammen ununterbrochen.

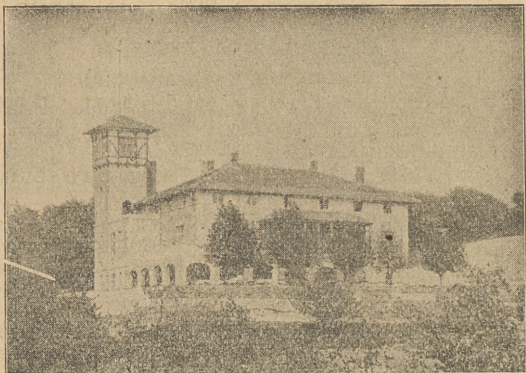
Konditorei Kopenhagen

Elbing

Fernruf 3151

Aeusserer Mühlendamm 97

Besuchen Sie das Eldorado der Haffküste!



Hotel Haffschlößchen bei Elbing

Herrlichste Aussicht auf Haff und Nehrung. Fremdenzimmer — billige Pension — Garten — Veranden — Gesellschaftsräume — Parkette
Beslossene Garagen. Vereine u. größ. Gesellschaften Preisermäßigung.

W. Jurkschat.

Gesellschaftsfahrten

nach der Haffküste, Tannenbergr, Weßenbergr, Masuren, Samland u. sonstigen schönen Teilen Ostpreußens, werden bei sachgemäßer Führung u. billigster Preisberechnung, mit modernsten Reise-Autobussen, ausgeführt. Es können Gesellschaften von 10 bis über 100 Personen befördert werden. Reisevorschläge werden unverbindlich ausgearbeitet.

Omnibusverkehr Elbinger-Höhe.
W. Hohmann, Elbing, Königsbergerstr. 1a, Tel. 3907

Guttemplerhaus

Alkoholfreies Kaffee und Speisehaus
für jedermann geöffnet

Radio-Konzert

gut bürgerlicher Mittagstisch 0.80 und 1.00 Mk.

Inh. **Johs. Steinhöfel**, Georgendamm 16. Telephon 3491.

Westpr. Verkehrsverbindungen

(Ohne Gewähr)

(Ohne Gewähr)

Berlin—Danzig—Marienburg—Elbing—Königsberg Hbf.

Stationen	D 7	D 3	309	548	305	311	345	591	D 1	D 23	545	D 15	481
	2.3.	1.-3.	D 3	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	1.-3.	1.-3.	2.3.	2.3.	2.3.
Berlin Schles. Bahnhof	—	19.54	—	23.28	von	—	—	—	Stett. Bhf.	—	—	15.12	—
Danzig	0.03	—	3.25	—	Sitzau	7.30	—	* 10.14	9.42	8.35	—	—	* 20.40
Marienburg	1.47	3.15	5.04	6.22	7.36	9.03	10.03	—	16.21	18.29	19.20	21.19	22.10
Marienburg	<u>2.21</u>	<u>3.25</u>	<u>5.40</u>	6.36	7.50	9.30	10.15	13.30	15.48	16.29	18.37	19.30	21.29
Elbing	2.55	3.48	6.13	7.00	8.21	10.08	10.42	14.03	12.54	16.53	19.00	20.02	21.53
Elbing	—	3.50	6.22	7.02	—	—	—	10.47	14.10	12.57	17.03	16.55	19.01
Königsberg Hbf.	—	5.20	9.30	8.44	—	—	—	12.45	16.51	15.22	19.48	18.32	20.30

** Führt Kurswagen 2. u. 3. Klasse Breslau—Königsberg über Posen—Bromberg—Dirschau, ab Breslau 1.00 Uhr * Sichtvermerk nicht erforderlich.

Königsberg Hbf.—Elbing—Marienburg—Danzig—Berlin

Stationen	D 4	302	W	S	542	D 24	672	D 2	598	D 16	316	550	552	D 8
	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	1.-5.	2.3.	1.-3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	2.3.	1.-3.
Königsberg Hbf.	23.58	21.54	—	—	6.16	9.04	10.53	9.59	9.10	13.53	12.30	15.33	—	19.00
Elbing	1.31	0.02	—	—	8.50	10.35	11.34	11.34	12.07	15.15	14.48	17.49	—	21.42
Elbing	1.32	0.13	5.21	5.41	8.55	10.37	10.58	11.36	13.04	15.16	15.21	17.53	20.27	22.18
Marienburg	1.56	0.41	5.55	6.15	9.30	11.00	11.30	12.00	13.37	15.38	15.56	18.26	21.04	22.50
Marienburg	2.06	0.57	* 6.40	* 6.40	—	11.12	—	12.10	14.00	15.45	* 16.50	18.42	21.43	23.15
Danzig	—	—	8.06	8.06	—	12.15	—	—	16.02	—	18.18	20.33	23.52	1.03
Berlin Schl. Bhf.	8.51	10.45	—	—	—	21.12	—	18.59	7.45	22.12	—	—	—	6.47

Durchlaufende Wagen sowie Boll- und Passierschriften siehe Seite 14
 ** Führt Kurswagen 2. und 3. Klasse Königsberg—Breslau über Dirschau—Bromberg—Posen, an Breslau 4.47 Uhr.

Berlin — Schneidemühl — Thorn — D t. = Eylau — Allenstein

Posen

D 15	201	DE 5	305	323	D 51	D 3	259	243	Stationen	D 116	254	D 56	348	D 8	258	306	D 52	208
15.12	—	3.06	8.30	17.18	22.01	23.28	—	—	ab Berlin Schl. B. an	22.12	—	19.04	5.24	6.47	—	—	7.40	0.34
18.46	—	—	—	—	—	312	—	—	ab Schneidemühl ab	18.57	—	—	23.20	2.50	—	—	—	—
—	324	326	9.40	∞	2.37	—	—	—	ab Posen ab	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	10.40	15.20	13.24	□	4.46	7.39	—	—	ab Thorn ab	16.08	—	—	—	—	—	—	—	—
21.14	14.48	19.15	15.35	□	6.44	10.32	—	—	an St. Eylau ab	13.56	—	10.13	14.25	19.35	—	—	22.12	4.33
23.11	18.02	22.06	17.33	□	5.47	13.08	8.28	16.56	ab St. Eylau an	13.46	7.29	10.04	12.36	15.12	20.37	21.53	22.02	—
D 115	245	—	—	□	7.12	14.33	9.59	18.15	an Allenstein ab	12.53	6.03	9.10	11.14	13.50	19.06	20.33	21.08	—

Die Züge D 1+, D 2+, D 3, D 4+, D 7+, D 15, D 16, 302 und 305 sowie die geschlossenen Zugteile der Züge D 8, D 23, D 24, D 51, D 52, D 55, D 56, D 115, D 116, 248, 312, 550, 591, und 598 dienen dem Durchgangsverkehr nach oder von Ostpreußen. Bei der Benutzung dieser Züge und Zugteile brauchen Reisende nach oder von Ostpreußen weder Pässe noch sonstige Ausweispapiere und unterliegen keinen Zollförmlichkeiten. Wegen der auf deutschem Gebiet, stattfindenden Kontrolle der Ausländer empfiehlt sich jedoch für deutsche Reisende die Mitführung eines Ausweises aus dem sich ihre Reichsangehörigkeit ergibt. Bei den übrigen Zügen der Strecke Schneidemühl—Marienburg, Posa- u. Wisungzwang. Deutsche Zollabfertigung u. Passprüfung in Girschau u. Marienburg, polnische in Königs u. Girschau.

+ Die Züge D 1, D 2, D 4 u. D 7 können auch v. Reisenden benutzt werden, die in Königs oder Girschau aus- oder einsteigen wollen. Für diese findet Pass- und Zollprüfung in Königs und Girschau statt. Reisende nach oder aus dem Gebiet der Freien Stadt Danzig können ihr Ziel ohne polnisches Visum erreichen, wenn sie einen der folgenden Wege benutzen: 1. die durchgehenden visumfreien Eisenbahnverbindungen Marienburg (Wpr.)—Girschau—Danzig: ab Marienburg (Wpr.) 6.40, 16.50, ab Danzig 10.14, 20.40. 2. Die Eisenbahnverbindungen von Marienburg (Wpr.) nach Simonsdorf u. Tiegenshof. 3. Die Kraftfahrline Marienburg (Wpr.)—Danzig. 4. Die Kraftfahrline Elbing—Ladekopp—Danzig. 5. Die Schiffsverbindung Elbing—Kahlberg—Danzig. Hierbei genügt für Reichsdeutsche, die ihren dauernden Wohnsitz in Ostpreußen haben, ein Personalausweis mit Lichtbild, für alle übrigen Reichsangehörigen ein Paß.

entwerd zöghung in Dänemarken geden. ein p... ..

Marienburg—Tiegenhof

8.20	15.09	18.42	21.43	an	Marienburg	an	7.36	14.35	19.20	22.10
8.38	15.27	18.56	21.59	an	Simonsdorf	ab	7.18	14.17	19.06	21.55
10.03	16.38	20.13	23.13	an	Tiegenhof	ab	6.05	12.55	17.50	20.50

6.39	7.57	11.09	12.30	13.44	16.30	18.38	21.33	22.58	ab	Marienburg	an	6.15	7.24	10.06	11.54	13.24	15.00	18.20	20.47	22.25
7.04	8.25	11.34	12.48	14.06	16.52	19.00	22.05	23.18	ab	Stuhm	an	5.49	7.04	9.46	11.35	12.58	14.40	18.02	20.21	22.05
7.35	9.08	12.05	mi. u.	14.41	17.23	19.31	22.47	23.49	an	Marienwerder	ab	5.06	6.30	9.14	10.59	mi. u.	14.07	17.30	19.37	21.31

Ga.

Marienburg—St. Eylau

—	6.01	11.10	13.42	—	19.25	23.02	—	15.13	19.15	22.29	—	9.25	7.41	—	—	—	—	—	—	—
5.55	6.59	12.13	14.30	17.50	20.13	23.45	—	14.33	18.32	21.46	—	8.31	6.58	12.47	14.33	18.32	21.46	—	—	—
6.10	7.11	12.27	14.41	18.05	20.24	23.56	—	14.19	18.17	21.33	—	8.15	6.36	12.33	14.19	18.17	21.33	—	—	—
6.45	7.37	—	15.07	18.39	20.49	0.22	—	13.56	17.50	21.07	—	7.42	6.10	—	—	—	—	—	—	—
6.50	7.41	—	15.11	18.45	20.53	0.26	—	13.51	17.44	21.02	—	7.35	6.05	—	—	—	—	—	—	—

Ga.

Marienburg—Malbeuten—Uffenstein

6.39	11.34	14.24	17.26	22.56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.53	12.41	15.48	18.22	23.51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.21	13.07	16.16	18.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.53	13.30	16.40	19.12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10.02	14.34	17.56	20.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

S

W

Schulstagen

Elbing—Miswalde—Dsterode—Hohenstein

6.55	11.44	14.53	20.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.47	12.37	15.43	21.56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7.56	12.43	15.50	21.04	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.44	13.29	16.40	21.52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9.00	13.46	16.56	22.08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

S 9.11
10.23

Elbing — Güldenboden — Maldeuten — Mohrungen — Allenstein

		W		S		Elbing			
7.12	10.47	14.21	17.42	22.11	23.28	ab	an	6.43	9.49
7.25	11.00	14.88	17.56	22.28	23.43	an	ab	6.27	9.30
		W						W	
7.26	11.55	14.40	17.57	22.29	23.50	ab	an	6.26	9.05
7.43	13.15	14.57	18.13	22.49	0.06	ab	an	6.12	8.48
8.15	14.15	15.30	18.50	23.22	0.39	an	ab	6.30	9.45
8.40	—	16.35	19.09	23.42	0.59	an	ab	5.19	—
10.02	—	17.56	20.27	—	—	an	ab	—	8.10
						Allenstein		8.10	
						Mohrungen		13.48	
						Maldeuten		13.48	
						Güldenboden		19.01	
						Br. Holland		21.22	
						Güldenboden		21.36	
						ab		17.04	
						an		21.36	

**Bransberg
Offseebad Rahlberg-Ziep**

Zollernit

**Saffnerbahn
Schiffsverbindung**

**Elbing
Elbing**

W	S	T	S	W	T	T	S. u. Dienst	ab	an	T	T	T	S. u. Dienst	ab	an	T	T	T	S. u. Dienst
5.30	6.00	9.55	12.30	13.00	14.00	18.30		ab	an	7.35	11.33	15.45	7.35	ab	an	7.35	11.33	15.45	7.35
6.01	6.27	10.22	12.56	13.34	—	19.00		—	—	7.07	11.05	15.17	7.07	—	—	7.07	11.05	15.17	7.07
6.10	6.33	10.27	13.00	13.44	14.27	19.06		—	—	7.02	11.00	15.11	7.02	—	—	7.02	11.00	15.11	7.02
6.25	6.40	10.33	—	14.05	14.34	19.18		—	—	6.55	10.54	15.03	6.55	—	—	6.55	10.54	15.03	6.55
6.35	6.47	10.41	—	14.15	14.41	19.28		—	—	6.48	10.47	14.55	6.48	—	—	6.48	10.47	14.55	6.48
6.43	6.53	10.46	—	—	14.49	19.35		—	—	6.39	10.42	14.47	6.39	—	—	6.39	10.42	14.47	6.39
7.05	7.13	11.07	—	—	15.16	19.58		—	—	6.16	10.21	14.24	6.16	—	—	6.16	10.21	14.24	6.16
7.10	7.34	11.08	—	—	15.23	19.59	22.27	ab	an	6.13	10.20	14.21	6.13	—	—	6.13	10.20	14.21	6.13
7.32	7.12	11.29	—	—	15.48	20.19	22.44	—	—	5.53	10.02	14.02	5.53	—	—	5.53	10.02	14.02	5.53
7.38	7.38	11.35	—	—	15.55	20.25	22.50	an	an	5.45	9.55	13.55	5.45	—	—	5.45	9.55	13.55	5.45

Mo.	S. u. F.	T.	T.	T.	S. F. Mo.	T.	T.	T.
6.50	6.50	10.55	14.55	19.45	6.35	10.40	14.40	19.30
7.25	7.25	11.30	15.30	20.20	6.00	10.05	14.05	18.55

Auto-Omnibusverkehr Elbinger Höhe.

Elbing — Lenzen — Solkemit — Neukirch = Höhe — Trunz — Elbing

Stationen	Werktags				Werkst.		Donnerst.		Sonn- und Feiertags				
	2	4	6	8	10	10a	10	10a	32	34	36	38	40
Elbing (Carlsonpl.) ab	—	7.50	12.40	16.00	19.10	22.30	—	22.30	8.50	12.50	14.22	17.25	19.25
Lenzen (Waldböhe)	—	8.23	13.15	16.35	19.40	22.55	—	22.55	9.25	13.13	14.53	17.48	19.58
Cabinen	—	8.34	13.24	16.44	19.48	23.02	—	23.02	9.34	13.22	15.02	17.57	20.08
Solkemit	—	8.43	13.33	16.53	19.58	23.08	—	23.08	9.45	—	—	18.08	20.20
Neukirch=Höhe	—	9.03	13.53	17.13	20.15	23.25	—	23.25	10.23	—	—	18.28	20.53
Trunz	6.20	9.25	14.15	17.35	—	—	—	—	10.40	—	—	18.45	21.15
Elbing (Carlsonpl.) an	6.50	9.50*	14.40	18.00	—	—	—	—	11.05	—	—	19.10	21.40

*) Markttags.

Elbing — Trunz — Neukirch = Höhe — Solkemit — Lenzen — Elbing

Stationen	Werktags				Werkst.		Sonn- und Feiertags						
	1	3	5	7	9	9	31	33	35	37	39	41	43
Elbing (Carlsonpl.) ab	—	7.00	12.40	17.00	19.10	19.10	8.50	13.40	—	—	—	19.25	22.30
Trunz	—	7.20	13.07	17.27	19.40	19.40	9.17	14.07	—	—	—	19.52	22.50
Neukirch=Höhe	—	7.43	13.23	17.43	20.00	20.00	9.33	14.23	—	—	—	20.08	23.05
Solkemit	5.40	7.58	13.38	17.58	*9a	9.50	14.38	—	—	—	—	20.25	—
Cabinen	5.52	8.06	13.46	18.06	20.16	20.16	14.46	13.25	16.45	18.20	20.46	—	—
Lenzen (Waldböhe)	6.10	8.25	14.05	18.25	20.35	20.35	10.30	13.35	16.55	18.30	21.05	—	—
Elbing (Carlsonpl.) an	6.45	9.00	14.40	19.00	21.00	21.00	11.00	14.00	17.20	19.05	21.40	—	—

*) Sonnabend und an Tagen vor gesetzlichen Feiertagen.

An Sonntagen werden nach allen Stationen, und an Wochentagen nur nach Waldböhe, Banklau, Cabinen und Solkemit ermäßigte Rückfahrkarten ausgegeben.

Elbing — Schlobitten — Wormditt — Rastenburg

6.22	7.56	14.10	20.20	ab Elbing	an	6.51	9.49	14.48	21.42
7.02	8.25	14.48	21.23	ab Schlobitten	an	6.12	9.11	14.10	20.35
7.54	9.17	15.42	22.21	an Wormditt	ab	5.20	8.09	13.10	19.35
—	11.34	21.35	—	ab Bischof	ab	—	5.59	9.35	17.12
—	12.20	—	—	an Rastenburg	ab	—	5.08	8.23	16.17

Postkraftwagenverkehr

Elbing—Mühlhausen (Elbing, Friedrich=Wilhelm=Platz)	
an 7 ²⁴	ab 15 ⁰⁵
Elbing—Neuhof nur Wochentags (Elbing, Fr.=Wilhelm=Platz)	
an (nur Werktags) 8 ⁴² 14 ³²	ab (nur Werktags) 7 ³⁰ 13 ²⁰
Elbing—Danzig (Elbing, Postamt) visumfrei	
an 10 ⁰⁵ 15 ²⁰ 21 ³⁵	ab 6 ⁰⁵ 12 ⁰⁰ 18 ²⁵
Fahrpreis Elbing — Danzig 4.55 RM oder 5.65 Gulden. Besondere Fahrten nach Vereinbarung.	

Elbinger Straßenbahn=Verkehr.

Vogelsang=Verkehr.

a) Wochentags

ab Alter Markt 6 ⁰⁸ 6 ⁵⁶ 7 ⁴⁴ usw. in Abständen v. 48 Min. bis 19 ⁴⁴
ab Vogelsang 6 ³² 7 ²⁰ 8 ⁰⁸ usw. in Abständen von 48 Min. bis 20 ⁰⁸

b) Sonntags

ab Alter Markt von 6 ⁰⁸ 6 ³² 6 ⁵⁶ usw. in Abständen v. 24 Min. bis 20 ³²
Un schönen Sonn- und Feiertagen fahren die Wagen der Stadtlinie 1
ab Reichsbahnhof in 8 Minuten=Verkehr bis Vogelsang von 9⁰⁰ — 20⁰⁶ Uhr.
ab Vogelsang 6 ³² 6 ⁵⁶ 7 ²⁰ usw. in Abständen von 24 Min. bis 20 ⁵⁶

Stadt=Verkehr (Früh=Verkehr).

5 ⁰⁰	ab	Wagenhalle, Ziefstraße		
5 ⁰⁶	"	Friedrich=Wilhelm=Platz	an	5 ³⁴
5 ¹⁶	an	Reichsbahnhof	ab	5 ²⁴

(Tag=Verkehr).

Linie 1	ab	Damaschkestr. 5 ⁵⁰ , 6 ³⁰ , 6 ³⁸ , 6 ⁴⁶ usw. alle 8 Min. bis 21 ²⁶ , 21 ³⁴ , *21 ⁴² , alle 16 Min. *21 ⁵⁸ , *22 ¹⁴ (* bis Friedr. Wilh.=Platz)		
"	"	Reichsbahnhof 6 ²⁰ , 6 ²⁸ , 6 ³⁶ , 6 ⁴⁴ usw. alle 8 Min. bis 21 ⁰⁸ , 21 ¹⁶ , alle 16 Min. 21 ³² , 21 ⁴⁸ und 21 ⁵⁶ , 22 ¹²		
Linie 2	"	Bangritzstraße 5 ⁵² , 6 ¹⁶ , 6 ²⁴ , 6 ³² usw. alle 8 Min. bis 20 ⁴⁰ , 20 ⁴⁸ , zum Reichsbahnhof alle 16 Min. ab 20 ⁵⁶ , 21 ¹² , 21 ²⁸ , 21 ⁴⁴		
"	"	Friedrich=Wilhelm=Platz 5 ³⁴ nach Bangritzstraße		
"	"	Bädag. Akademie 6 ¹⁸ , 6 ²⁶ , 6 ³⁴ , 6 ⁴² usw. alle 8 Min. bis 21 ⁰⁶ , 21 ¹⁴ .		
"	"	Reichsbahnhof nach Bangritzstraße alle 16 Min. ab 21 ²⁴ , 21 ⁴⁰ , 21 ⁵⁶ , 22 ¹² .		
Linie 3	"	Friedr.=Wilh.=Pl. 6 ²⁶ , 6 ³⁸ usw. alle 12 Min. bis 20 ³⁸ , 20 ⁵⁰		
"	"	Wittenfelde 6 ⁴⁰ , 6 ⁵² usw. alle 12 Min. bis 20 ⁵² , 21 ⁰⁴ .		

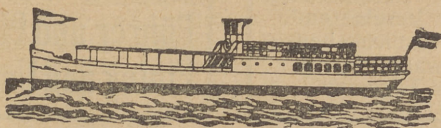
Ab 22³⁰ Uhr Nachtverkehr im Anschluß an die Züge der Reichsbahn zu etwa folgenden Zeiten:

ab	Reichsbahnhof nach Damaschkestraße	23 ¹⁵ , 0 ¹⁶
"	Damaschkestraße zum Reichsbahnhof	22 ³⁷ , 23 ⁴¹ 0 ^{30*} (nur bis Friedrich Wilhelm=Platz).
"	Reichsbahnhof nach Bangritzstraße	23 ¹⁵ , 0 ¹⁶
"	Bangritzstraße zum Reichsbahnhof	22 ³⁸ , 23 ⁴² , 0 ^{30*} , (* Sonntag bis Friedr. Wilh.=Platz).

Zu Schiff über die Berge

Besucht den oberländischen Kanal

mit seinen einzigartigen Ebenen und lernt die herrlichen Seen u. Wälder des Oberlandes kennen!



Fahrplan

der regelmäßig verkehrenden Motorschiffe.

So. Mo. Mi. Fr.	So. Di. Do.	Do.	Mi.	So.	vom 17. Mai bis 16. September	So. Mo. Mi. Fr.	Do.	So. Di. Do.	Mi. So.
7.12	8.00	—	13.30	13.30	ab Elbing Mädmisch. an	19.30	19.30	21.50	7.50
			15.50	15.50	an Ebene				5.30
	10.20	7.15 ³⁾		16.15	ab Hirschfeld	17.10	17.10		
	11.55	8.50		17.50	Ebene Canthen	15.35	15.35		
	12.15	9.10		18.10	Eb. Buchwalde	15.15	15.15		
	12.30	14.00		18.25	Eb. Buchwalde	15.00	13.00		
8.15	14.10	15.40 ⁴⁾		20.05	Maldeuten	13.20 ⁶⁾	11.05	20.43	
8.30	14.15	15.45			Maldeuten	12.50	11.00	20.10	
	⁶⁾⁷⁾	⁵⁾			Tharden	⁶⁾	¹⁾		
10.10	15.55				Tharden	11.10	Duz	18.30 ¹⁾	
13.17	20.39				an Liebemühl	8.21	kanal	15.12	
13.29	20.48	17.20			an Osterode	8.12	9.00	15.03 ²⁾	
13.46	21.05	19.30				7.52	6.50	14.22	

Die umrandeten Fahrzeiten beziehen sich auf die Anschlüsse d. Reichsbahn,

¹⁾ ab 15 August $\frac{1}{2}$ Stunde früher. ²⁾ Sonntags ab Osterode 14.22. ³⁾ Bochentags 14.39. ⁴⁾ Post ab Br. Holland 6.30. ⁵⁾ Anschluß nach Elbing ab Maldeuten 16.18, an Elbing 17.26. ⁶⁾ Anschluß von Elbing ab 14.21) an Maldeuten 15.30. ⁷⁾ Ab Maldeuten und Allenstein 13.07, n Maldeuten von Mischwalde (Elbing) 13.06. ⁸⁾ Anschluß von Br. Holland 14.15 wird nicht mehr erreicht.

Autobusverbindung Tharden—Osterode im Anschluß an die in Tharden interessierenden Schiffe. Fahrpreis je nach Beteiligung RM. 1,50 bis RM. 2,50 pro Person. Schiffsverbindung Osterode—Elbing und umgekehrt besteht an jedem Donnerstag.

NB. Für Vereine, Gesellschaften und Schulen können zu jeder Zeit Schiffe für Sonderfahrten gestellt werden. Gute Speisen und Getränke stets an Bord.

Reederei H. Schroeter & Co. Elbing Fernruf 2174.

Bürger-Ressource

Oekonom: R. Rögler.
Friedrich Wilhelm - Platz 20.
Telefon 3131. Elbing
Großer Saal und Garten.
Familien- und Gesellschafts-
zimmer für Vereine und
Familien - Festlichkeiten.
Kalte und warme Speisen
zu jeder Tageszeit

Léon Saunier's Buchhandlung

Carl Peicher
gegenüber d. Central-Hotel
**Führer und Pläne von
Elbing und Umgegend**



Konditorei Ligowski

ELBING

Inn. Mühlendamm 20-23 - Fernsprecher 2471

Solide Preise für Gebäck u. Getränke

Modernste Lautsprecheranlage

Alkoholfreies Speisehaus

Reiferbahnstr.1 Carlsonplatz

empfehl

guten Mittagstisch

in und außer dem Hause.
Preise: 90 und 40 Pfg.

★
Am Lustgarten 4
Elbinger Mittelstandsbank
e. G. m. b. H.
2225 Tel. 3359
★

Hotel zur Neuen Börse

Telephon 2171 Elbing Inh. Richard Jonas Pott-Cowlestraße 8

5 Minuten vom Hauptbahnhof. **Saubere Zimmer von 2 Mk.**
an. — Speisen zu jeder Tageszeit. — Besonders geeignet für
Händler, da neben dem städt. Schlachthof gelegen.
Ausspannung sowie Auto-Unterkunft vorhanden.

Weinstuben

- Central-Hotel, Inn. Mühlendamm. — Telephon 3898.
 Mac Donald. Alter Markt 36 — Telephon 2432
 Haertel & Co., Neuzereer Mühlendamm 95 — Telephon 3696.
 P. S. Müller, Alter Markt 14 — Telephon 3126.
 A. Wolff Nachf., Inh. Heinr. Penner, Friedr.-Wilh.-Pl. 17, Tel. 3845.

Cafés und Conditoreien

- Alkoholfreies Café und Speisehaus, Georgendamm 16, Tel. 3491.
 Rath u. Café, Rathaus-Passage, Telefon 2900.
 Café Vaterland, Alter Markt 40, Telefon 2603
 Conditorei Bendig, Wilhelmstraße 59, Telefon 2933
 Conditorei Ligowski, Innerer Mühlendamm 23, Telefon 2471
 Conditorei Maurizio & Co., Am Schmiedetor 2, Telefon 2596
 Conditorei Tenke, Alter Markt 7, Telefon 3019
 Conditorei Kopenhagen, Neuzereer Mühlendamm 97, Telefon 3151.
 Conditorei Groß, Alter Markt 37, Telefon 2205.

Unterkunft

1. Nähe Bahnhof

(Preis der Zimmer) Einzelbett Doppelbett

- | | | | |
|--|-----------|-----------|----|
| Bahnhofshotel, Holl. Chaussee 22. Tel. 3574 | 3.00-5.00 | 6.00-7.00 | RM |
| Hotel Stadt Elbing, Holl. Chaussee 30, Tel. 2987 | 2.50-3.00 | 5.00-6.00 | RM |
| Fremdenheim Reichshof, Am Holl. Tor, Tel. 2561 | 2.50 | 5.00 | RM |
| Hotel zur Neuen Börse, Pott-Cowlestr. Tel. 2171 | 2.00 | 4.00 | RM |

2. Innenstadt

- | | | | |
|---|-----------|-----------|---------|
| Central-Hotel, Inn. Mühlend. 19a, Tel. 3898. | 2.50-4.00 | 5.00-8.00 | RM |
| Hotel Rauch, Wilhelmstraße 31, Telefon 2152 | 3.00 | 6.00 | RM |
| Hotel Königl. Hof, Fr.-Wilh.-Platz 19, Tel. 2039. | 2.50-4.00 | 5-8 | RM |
| Hotel Rabchen, Johannist. 13, Tel. 3591/92 | 3.50-4.— | 6.—7— | RM |
| Christl. Hospiz, Neust. Schmiedestr. 15/16
Tel. 3674 | 2.00—2.50 | 4.00— | 5.00 RM |
| Hotel Deutsches Haus, Heil. Geiststr. 27, Tel. 2070, | | 2.50—3.— | RM |
| Fremdenheim Rajche, Wilhelmstr. 37. Tel. 2520. | 2.50-3.00 | 5.00 | RM |
| Kretschmann, Wasserstraße 65/67 | 1.50 | 2.50 | RM |
| Rusch's Hotel, vorm. „Weißer Löwe“
Junkerstr. 61. Fernruf 2677. | 2.50 | 5.00 | RM |
| Jugendherberge für Mädchen u. Knaben, Carl-Pudor-Str. 31. Tel. 3257 | | | |
| Jugendherberge für Mädchen und Knaben, Logenstraße 5. | | | |

Bei Ihrem Aufenthalt in Elbing

besuchen Sie bitte

Tel. 2987.
Hotel Stadt Elbing
Tel. 2987.

Gegenüber dem Hauptbahnhof Holländer Chaussee 30.
 Grösster schattiger Garten. Auto-Unterkunft.

Jeden Sonnabend und Sonntag
moderner Tanzabend / Freilicht-Tanzplatte
Erstkl. Verpflegung. Freundl. Zimmer mit fließ. Wasser.

Empfehle meine renovierten und

bebaglich eingerichteten Lokalitäten

zum angenehmen Aufenthalt, sowie meine Räumlichkeiten zur Abhaltung von Versammlungen, Vereins- und Privatfestlichkeiten
Besonders weise ich auf meinen gut. bürgerl. Mittagstisch hin

Abonnement	Mark 1.—
Kleines Gedeck	Mark 1.40
Großes Gedeck	Mark 1.80

Abendessen in großer Auswahl. Stammessen von Mk. 0.60.
Gepflegte Getränke! Solide Preisberechnung!

E. Döring, Gewerbevereinshaus,

Spieringstraße 10.

Telephon 2378.

Marienburg

Begründet 1276.

24 000 Einwohner.

Auskunftsstelle: Verkehrsverein- und Reisebüro, Langgasse 52
Fernruf 2112.

Sehenswürdigkeiten: Das Schloß, einst Ordenshaupthaus d. Deutschen Ritterordens — ausgedehnte gotische Burganlage mit Remtern und Kreuzgängen — geschichtlich denkwürdige Stätte — Schönes ordenszeitliches Stadtbild (einzige Stadt im Ordenslande mit lückenlosen Lauben, schönes Rathaus mit Laubenhalle, erbaut 1380, alte Tore, Türme, Wehrmauern, Kirchen, Kapellen, Bürgerhäuser) — Westpr. Volksabstimmungsdenkmal (11. 7. 1920 „Dies Land bleibt deutsch“!) — Heimatmuseum (große prähistorische Sammlung) — Preußenbad — Segelfliegerschule — Beispiellose Zerreißung von Kreis und Stadt durch die Versailler Grenzziehung.

Ausflüge: Idealer Standort infolge glänzender zentraler Bahnverbindung, Auto- und Luftverkehr für Ausflüge nach Danzig Ostseebad Steegen, Elbing, Deutsch Eylau. Oberland (1 bis 2 Fahrstunden) sowie Neuhakenberg und Dreiländerecke Weifenberg (20 Min.).

Unterkunft: Hotel König von Preußen, Nordischer Hof, Weißes Lamm, Kopernikus, Fremdenheime, Jugendherbergen (Berwalter Stuhmerweg 23/24).

Marienwerder

Begründet 1232.

14 935 Einwohner.

Auskunftsstelle: Fremdenverkehrsamt, Poststr. 2, Fernruf 2255.

Sehenswürdigkeiten: Kapitelschloß und Dom (Reliquienschrein von 1395), erb. etwa 1280—1350. Der Danzker, ein weit vorspringender mit der Burg verbundener Festungsturm, ist der größte des Mittelalters. Am Domportal Mosaikbild von 1380. Schöne gotische Krypta. Heimatmuseum. Marktplatz mit Lauben.

Aussichtspunkt: (Blick über Marienwerder und Umgegend) Turm des Domes.

Ausflüge: Nach Kurzebrack an der Weichsel, dem einzigen sogenannten „freien“ (5 m breiten) Zugang Ostpreußens zur Weichsel; Rospiß, Rachelshof und Rehhof; nach Stuhm, Weißenberg und zur „Dreiländerecke“ (Ausblick auf die Urstromlandschaft vom Weichselberg).

Unterkunft: Hotel Reichshof, Hotel Hegner, Hotel Deutsches Haus

Kachelöfen u. Kochherde

Transportable Kachelöfen
Transportable Kochherde

H. MONATH, ELBING

Ofen- und Kochherdfabrik

Deutsch-Eylau

Begründet 1305.

12 000 Einwohner.

Auskunftsstelle: Verkehrsverein, Rathaus. Fernruf 62 und 78.

Sehenswürdigkeiten: Alte Ordenskirche, Heldenfriedhof, kunstvolle Grünanlagen, Denkmäler.

Ausflüge: Nach Schloß Finkenstein von wo Napoleon I. 1807 „die Welt regierte“, nach Schloß Schönberg (Schloß des Domkapitels von Pomesanien, malerische Burganlage am Haussee mit acht alten Türmen), nach Neudeck, dem Stammschloß Der Hindenburg. Meilenweite Waldspaziergänge, Waldschlößchen, Dampfer- und Motorbootfahrten auf dem 34 km langen Gezerichsee. Schönes Strandbad mit breitem Strand.

Unterkunft: Hotel zum Kronprinzen, Hotel Rowalski, Hotel Schwarzer Adler, Hotel und Café Haegner, Jugendherberge.

Unterhaltung: Tonfilm-Kino.

Riesenburg

Gegründet 1277.

6000 Einwohner.

Auskunftsstelle: Verkehrsamt, Bahnhofstraße 11 a und Rathaus.

Sehenswürdigkeiten: Große ev. Pfarrkirche, im Ordensstil erb. um 1330; kleine Landkirche, Stadttor, jetzt Wasserturm; Wrangelplatz mit Kriegerdenkmal; Schloßplatz mit Weberdenkmal; Krauseplatz mit Krausedenkmal; Wiebedenkmal im Stadtpark; Heldendenkmal im Stadtpark; der Rolandbrunnen auf dem Marktplatz, Kaiser-Wilhelmsplatz mit Fontäne; neue Stadtparkasse am Wasserturm; schöne Blumen und Schmuckanlagen.

Ausflüge: Nach dem herrlichen Staatswald, dem Königswald, den Luftkurorten neue und alte Walkmühle, dem Doktorwald, in welchem Ostpreußens neue Heil- und Pflegeanstalt errichtet wird, dem historischen, im Jahre 1812 von Napoleon besuchten Schloß Finkenstein, dem als Naturschutzpark geltenden idyllisch gelegenen Raffensee und nach Schloß Neudeck, dem Ruhesitz des Reichspräsidenten von Hindenburg.

Unterkunft: Hotel Deutsches Haus, Hotel Drei Kronen, Schützenhaus und Krupp'sches Hotel, Jugendherberge.

Unterhaltung: Altdeutsche Weinstube Dusterhöf, Bürgerklausen am Markt, Café Fleischer.

Stuhm

Gegründet 1416 (Schloß erb. 1326).

5 000 Einwohner

Auskunftsstelle: Verkehrsamt im Landratsamt. Fernruf 94.

Sehenswürdigkeiten: Altes Ordenshaus. Der Hauptflügel mit Türmen und Schloßtor erhalten. Kath. Kirche: erbaut von den Ordensrittern; evang. Kirche: erbaut 1818. Kriegerdenkmal mit einer Figur (Trauernde Heldennutter von Professor Cauer-Königsberg). Fliegerdenkstein für den auf dem Markt in Stuhm bei der Einweihung des Kriegerdenkmals abgestürzten Weltmeister im Segelflug Ferdinand Schulz und seinem Kameraden Bruno Kaiser.

Ausflüge: Ausgedehnte Waldungen westlich, an die Weichsel grenzend, mit weitem Blick auf das Weichselland. Empfehlenswerte Ausflüge nach Neuhakenberg, Lindenkrug, Waldschlößchen, Rehnhof, Weißenberg (mit der herrlichen Aussicht von dem Weißen Berge aus und zur Dreiländerecke) nach Marienburg und Marienwerder.

Unterkunft: Hotel Königlicher Hof, Zentralhotel Jugendherberge in den ehem. Kasernengebäuden in Stuhm und in Weißenberg

Sonntagsrückfahrarten

von	nach	über	Fahrpreis	
			2. Kl.	3. Kl.
Deutsch-Elblau	Allenstein		5,50	3,80
	Elbing	Marienburg	?	5,30
	Hohenstein Ostpr.	Osterode	5,50	3,80
	Königsberg Pr. Hbf.	Osterode - Mohrung.		
		- Wormditt	13,00	9,00
	Königsberg Pr. Hbf.	Allenstein - Mehlsack	15,60	0,80
	Marienburg		?	1,370
	Marienwerder	Riesenburg	?	3,00
	Osterode		2,40	1,60
	Riesenburg		2,70	1,90
	Rosenberg Westpr.		1,90	1,30
	Deutsch-Elblau Stadt	Elbing	Marienburg	7,40
Marienburg			5,20	3,60
Marienwerder		Riesenburg	4,10	2,80
Elbing Reichseisenbahn	Riesenburg		2,40	1,70
	Rosenberg Westpr.		1,70	1,20
	Allenstein	Güldenb. - Maldeut.	7,40	5,30
	Allenstein	Misz. - Osterode - Malde.	9,00	6,20
	Alt-Dollstädt		1,60	1,10
	Blumenau Ostpr.		2,10	1,40
	Braunsberg		4,30	3,00
	Danzig		4,80	3,30
	Kurau		2,90	2,00
	Güldenboden		1,10	0,70
	Heilsberg	Schlobitten	6,60	4,60
	Hohenstein Ostpr.	Miswalde - Osterode	9,10	6,30
	Königsberg Pr., Hbf.		9,10	6,30
	Maldeuten	Güldenboden	3,10	2,20
	Maldeuten	Miswalde	4,00	2,80
	Marienburg Westpr.		2,30	1,60
	Marienwerder		5,20	3,60
	Mehlsack	Schlob. — Wormditt	5,50	3,80
	Mühlhausen Ostpr.		2,50	1,80
	Osterode Ostpr.	Miswalde	5,90	4,10
Pr. Holland		1,80	1,20	
Riesenburg	Misz. - Marienbg.	5,10	3,50	
Saalsfeld		5,30	2,40	
Tiedmannsdorf		3,40	2,30	
Gr. Röbern		0,90	0,70	
Steinort		1,20	0,90	
Reimannsfelde		1,50	1,10	
Succ. Haffschlöfchen		1,80	1,40	
Panklau, Cadinen		2,10	1,60	
Tolkemit (Neuk.=H.)		2,50	1,80	
Wieck Forsthaus		2,80	2,00	
Frauenburg		3,20	2,40	
Braunsberg		3,20	2,40	
Obertor u. Ostbhf.				
Marienburg Westpr.	Allenstein	Miswalde	8,80	6,10
	Cadinen u. Succafe-	Elbing	4,10	3,00
	Haffschlöfchen			

	Deutsch-Enlau		5,40	3,70
	Dtsch.-Enlau Stadt		5,20	3,60
	Elbing		2,30	1,60
	Frauenburg	Elbing	5,50	4,00
	Hohenstein Ostpr.	Miswalde-Osterode	—	6,60
	Kahlberg	Elbing-Tolkemit	5,90	4,40
	Königsberg Pr. Hbf.	Elbing	11,40	7,80
	Maldeuten od. Elbg.		4,40	3,00
	Marienwerder		3,00	2,10
	Neuhakenberg		0,90	0,60
	Rachelshof		2,40	1,60
	Rehhof		2,00	1,40
	Riesenburg		2,80	1,90
	Stuhm		1,10	0,80
Marienwerder Westpr.	Deutsch-Enlau	Riesenburg	4,30	3,00
	Dianenberg		1,20	0,80
	Elbing	Marienburg	5,20	3,60
	Freystadt Westpr.		2,30	1,60
	Garnsee Westpr.		1,40	1,00
	Gr. Rosainen		1,10	0,80
	Gunthen		1,40	1,00
	Königsberg Pr. Hbf.	Marienburg-Elbing	14,40	9,90
	Maldeuten od. Elbg.		5,50	3,80
	Marienburg		3,00	2,10
Neuhakenberg		2,20	1,50	
Rachelshof		0,70	0,50	
Rehhof		1,10	0,80	
Riesenburg		1,70	1,20	
Sedlinen		0,70	0,50	
Stuhm		2,00	1,40	
Stuhm	Elbing	Marienburg	3,30	2,20
	Königsberg Pr. Hbf.	Marienburg-Elbing	12,40	8,60
	Marienburg		1,10	0,80
	Marienwerder		2,00	1,40
	Neuhakenberg		0,40	0,30
	Rachelshof		1,30	0,90
	Rehhof		0,90	0,60

Central - Hotel

Telephon 3898

ELBING

Inn. Mühlendamm

Größtes und vornehmstes Haus am Platze.

Hotel ersten Ranges - 70 Fremdenzimmer - 85 Betten - Sämtliche Zimmer mit fließendem Wasser :-: Fahrstuhl - Weinzimmer - Schreibzimmer
 Größtes Bierrestaurant - Diners - Soupers :-: Speisen nach der Karte zu jeder Tageszeit :-: Autounterkunft :-: Zimmer von 2.50 RM. an.

Konsulate in Ost- und Westpreußen.

- Belgisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Vixentstraße 13. Fernruf 34433. Bürostunden: 9—12 u. 16—19 Uhr, Sonnabend, 9—12 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- Dänisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Bramstraße 13. Fernruf 22623. Bürostunden 10—12 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- Dänisches Vize-Konsulat, E l b i n g, Wilhelmstraße 30, Fernruf 2108. Bürostunden 9—13 Uhr. Amtsbereich: Elbing.
- Estnisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Friedrichsbürgerstraße 5. Fernruf 46041. Bürostunden 9—12¹/₂ Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- Finnländisches Konsulat, Königsberg i. Pr. Altstadt. Holzwiesenstraße 5-7. Fernruf 46 131. Bürostunden 9—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- † Französisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Mitteltragheim 3. Fernruf 1795. Bürostunden 9—12 Uhr. Amtsbereich: Ostpreußen.
- * Griechisches General-Konsulat, Königsberg Pr., Französischestr. 19/20. Fernruf 30 416. Bürostunden 11—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- † Großbritannisches Vize-Konsulat, Königsberg i. Pr., Kaiserstr. 49. Fernruf 40 573. Bürostunden vom 17. 4. bis 30. 9. 9—14 Uhr, Sbd. 9—13 Uhr; vom 1. 4. bis 16. 4. 9 bis 13 u. 14 bis 16 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- † Guatemalasisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Selkestr. 3-4. Fernruf: 46 206. Bürostunden 9—13 Uhr.
- † Lettisches Konsulat, Königsberg i. P. Messehaus Fernruf 36 845. Bürostunden 10—12 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.



Staatsmedaille

J. F. Englischbrunnen-Bier

Goldene Medaillen.

Hervorragend in Qualität, bekömmlich u. haltbar.

Brauerei Englischbrunnen-Elbing.

Ostseebad Kahlberg. Kurhaus nebst Gästeheim.

Neurenovierter Saal — herrlicher Blick von Terrasse auf Haff
 und Küste — berühmte Küche — gepflegte Getränke — eigene
 Conditorei. — Täglich erstklassiges Künstlerkonzert
 der Salonkapelle Stahnke. Inhaber: Frau Anna Wirth.

- † Litauisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Markgrafenstr. 3 Fernruf 23 566. Bürostunden 10—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen mit Ausnahme des Regierungsbezirks Gumbinnen.
- *† Niederländisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Sattlergasse 32. Fernruf 46001. Bürostunden 10—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- † Niederländisches Vize-Konsulat, Pillau, Predigerstr. 6. Fernruf 5. Bürostunden 10—13 Uhr. Amtsbereich: Pillau und Elbing.
- Norwegisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Lizenstraße 4. Fernruf 34433. Bürostunden 9—12 u. 16—19, Sonnabend 9—12 Uhr Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- *† Oesterreichisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Paradeplatz 6. Fernruf 30346. Bürostunden 10—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- *† Polnisches General-Konsulat, Königsberg i. Pr., Mitteltragheim 24. Fernruf 37968 u. 37969. Bürostunden 9—12 Uhr. Amtsbereich: Regierungs-Bezirk Königsberg und die Kreise Angerburg, Darkehmen, Gumbinnen, Insterburg, Niederung, Pilskalen, Ragnit, Stallupönen und Tilsit.
- *† Polnisches Konsulat, Allenstein, Friedrich-Wilhelmspl. 5. Fernruf 2649. Amtsbereich: die Kreise Allenstein, Osterode, Ortelsburg, Neidenburg, Sensburg und Köffel.
- *† Polnisches Vize-Konsulat, Lyck, Falkstraße 19. Fernruf 464 Amtsbereich: die Kreise Lyck, Löben, Johannisburg, Diegko und Goldap.
- *† Polnisches Vize-Konsulat, Marienwerder, Herrenstraße 14. Fernruf 2407 Amtsbereich: Regierungs-Bezirk Westpreußen.
- Rumänisches General-Konsulat, Königsberg i. Pr., Lizenstraße 5. Fernruf 30131. Bürostunden 8—16 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen und die Grenzmark Posen-Westpreußen.
- Schwedisches Vize-Konsulat, Elbing, Am Markttor 1. Fernruf: 3863. Bürostunden 9—13 und 15—18 Uhr. Amtsbereich: Elbing.
- Schwedisches Konsulat, Königsberg, i. Pr., Schnürlingstr. 9/10. Fernruf: 41 783. Bürostunden 9—12 und 15—17, Sonnabend 9—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- *† Schweizerisches Konsulat, Elbing, Holländer Chaussee 20. Fernruf: 2169. Bürostunden 9—12 und 16—17 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- † Spanisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Vorstädt. Langgasse 83/84. Fernruf 461 21. Bürostunden 9—13, 16—17 Uhr.
- *† General-Konsulat der Sowjet-Republiken, Königsberg i. Pr. Schönstraße 18 b. Fernruf: 31 976. Bürostunden 10—13 Uhr. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen.
- † Tschechoslowakisches Konsulat, Königsberg i. Pr., Landhofmeisterstraße 15-18. Fernruf 341 51 und 385 06. Bürostunden 10—13 Uhr. Privat: Kastanienallee 7, Fernruf 231 92. Amtsbereich: Provinz Ostpreußen, soweit nicht das Generalkonsulat in Berlin zuständig ist.

Anmerkung:

Die mit • bezeichneten konsularischen Vertretungen sind zur Ausstellung von Pässen und die durch † gekennzeichneten zur Erteilung von Paßvisa befugt.

* bei dem Namen des Konsulats bedeutet, daß dem Konsul das Reichssequatur erteilt ist.